

Vu l'avis n° 30064 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 2 avril 1998;
Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tableau relatif aux emplois réservés aux agents de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie, annexé à l'arrêté royal du 17 juillet 1997 fixant les cadres linguistiques de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement est remplacé par le tableau suivant :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français	Vorbehouden aan ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	8	8	2	2
2	12	12	3	3
3	12	12		
4	—	—		
5	19	19		

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Gelet op advies nr. 30064 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 2 april 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tabel betreffende de betrekkingen voorbehouden aan ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière, gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1997 tot vaststelling van de taalkaders van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, wordt vervangen door de volgende tabel :

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

F. 99 — 548

[S - C - 99/15040]

4 FEVRIER 1999. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 4 février 1999 fixant le cadre organique de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie

Le Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'arrêté royal du 4 février 1999 fixant le cadre organique de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 17 mars 1997;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base 500, donné le 4 mars 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 juillet 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 juillet 1997,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 février 1999 fixant le cadre organique de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie sont répartis comme suit :

- 28 des 112 emplois de la 3e classe administrative de la carrière du Service extérieur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B;

N. 99 — 548

[S - C - 99/15040]

4 FEBRUARI 1999. — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 1997;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité 500, gegeven op 4 maart 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 juli 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 juli 1997,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière worden onderverdeeld als volgt :

- 28 van de 112 betrekkingen behorend tot de 3e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst worden bezoldigd in de weddeschaal 13B;

- 57 des 164 emplois de la 4e classe administrative de la carrière du Service extérieur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C.

Les emplois repris à l'article 2 du même arrêté sont répartis comme suit :

- 3 des 10 emplois de la 1re classe administrative de la carrière de Chancellerie sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B;
- 19 des 54 emplois de la 2e classe administrative de la carrière de Chancellerie sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;
- 12 des 44 emplois de la 3e classe administrative de la carrière de Chancellerie sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B.

Art. 2. Le cas échéant, les agents qui, en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1^{er}.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 7 octobre 1996 pris en exécution de l'arrêté royal du 23 juin 1995 fixant le cadre organique de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 4 février 1999 fixant le cadre organique du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie.

Bruxelles, le 4 février 1999.

E. DERYCKE

- 57 van de 164 betrekkingen behorend tot de 4e administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst worden bezoldigd in de weddeschaal 10C.

De betrekkingen opgenomen in artikel 2 van hetzelfde besluit worden onderverdeeld als volgt :

- 3 van de 10 betrekkingen behorend tot de 1e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière worden bezoldigd in de weddeschaal 13B;
- 19 van de 54 betrekkingen behorend tot de 2e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;
- 12 van de 44 betrekkingen behorend tot de 3e administratieve klasse van de Kanselarijcarrière worden bezoldigd in de weddeschaal 22B.

Art. 2. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtallige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 7 oktober 1996 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 4 februari 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de carrière Buitenlandse Dienst en de Kanselarijcarrière.

Brussel, 4 februari 1999.

E. DERYCKE

F. 99 — 549

[S - C - 99/15042]

4 FEVRIER 1999. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 18 juin 1974 réglant l'organisation du stage dans la carrière du Service extérieur et dans la carrière de Chancellerie au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur

Le Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment les articles 7, § 3 et 44, § 3, modifiés par les arrêtés royaux des 23 septembre 1975 et 11 juin 1997;

Vu l'arrêté ministériel du 18 juin 1974 réglant l'organisation du stage dans la carrière du Service extérieur et dans la carrière de Chancellerie au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment l'article 2, alinéa 3, modifié par l'arrêté ministériel du 10 juin 1991;

Vu le protocole n° 77/4 du Comité de Secteur I, du 23 décembre 1997;
Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, alinéa 3, de l'arrêté ministériel du 18 juin 1974 réglant l'organisation du stage dans la carrière du Service extérieur et dans la carrière de Chancellerie au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, modifié par l'arrêté ministériel du 10 juin 1991, est remplacé par l'alinéa suivant : "Le stage est placé sous la direction d'un maître des stages appartenant à la première ou à la deuxième classe administrative de la carrière de Chancellerie."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 février 1999.

E. DERYCKE

N. 99 — 549

[S - C - 99/15042]

4 FEBRUARI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 juni 1974 tot regeling van de organisatie van de stage in de carrière Buitenlandse Dienst en in de Kanselarijcarrière bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid op de artikelen 7, § 3, en 44, § 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 september 1975 en 11 juni 1997;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 juni 1974 tot regeling van de organisatie van de stage in de carrière Buitenlandse Dienst en in de Kanselarijcarrière bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid op artikel 2, derde lid, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 juni 1991;

Gelet op protocol nr. 77/4 van Sectorcomité I, van 23 december 1997;
Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, derde lid, van het ministerieel besluit van 18 juni 1974 tot regeling van de organisatie van de stage in de carrière Buitenlandse Dienst en in de Kanselarijcarrière bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 juni 1991, wordt vervangen als volgt : "De stage staat onder de leiding van een stagemeester die behoort tot de eerste of de tweede administratieve klasse van de Kanselarijcarrière."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 4 februari 1999.

E. DERYCKE